

TABLE DES MATIÈRES

Introduction

- À propos du sujet et de la période 5
- Littérature et sources 18
- Milieu de recherche et bases méthodologiques du travail 24

Partie I « Réalisme » - actualité à l'Est et à l'Ouest : « À chacun sa réalité »

- Regard sur le réalisme en France - quel réalisme ? 29
- L'exposition « Peinture française contemporaine » à Sofia en 1949 31
- La question du « réalisme » au temps du « dégel » . L'art est-il possible sans image figurative ? 37
- « Réalisme » à l'Est et à l'Ouest. Interprétations conflictuelles et pratiques artistiques 40
- L'enquête sur la « réalité » dans l'art dans la revue française « XXe siècle » 49
- « Réalisme » et « humanisme » - « Le caractère international de l'art contemporain ». Le congrès de l'AICA en Pologne en 1960 54
- Notes finales 65

Partie II La scène artistique française reflétée dans la presse spécialisée en Bulgarie

- L'intérêt sélectif pour l'art français 66
- Picasso, Dali, Chagall, Picabia dans le « Salon des Refusés » - un sondage de l'audience en 1968, analysé sur les pages de la presse 69
- Le cas Picasso 75
- L'art occidental sur les pages du magazine LIK pendant les années 1960. L'art en France 82
- Notes finales 99

Partie III Regards et pratiques -La France et les artistes bulgares

- Le regard de la génération d'avant-guerre vers l'art français des années 1960 102
- Jeunes artistes de la Bulgarie à la Biennale de Paris 1959 - 1969
 - La formule « présentation nationale » - impasse ou chance? 107
 - La participation bulgare à la Biennale de Venise en 1964 118
 - La Biennale de Paris en 1965 121
 - Inefficacité et abandon de la formule « présentation nationale ».
 - Dernière participation bulgare à Paris en 1969 122
 - Échange de regards. Digression indispensable 124
 - L'expérience contradictoire des jeunes artistes bulgares de la Biennale de Paris 127
 - Brèves thèses - en guise de conclusion 130

Tissage sans tissu : le textile artistique en Occident et les artistes bulgares.	
Le rôle de la France	
Le regard de la Bulgarie vers le textile artistique en Occident dans les années 1960	131
L'intérêt moderniste pour le tapis mural. Le tapis comme art public.	
La figure de Jean Lurçat	132
Le tapis - une tradition. Le regard vers l'Ouest passe via la Chine. La figure de Marin Varbanov	136
Artistes bulgares à la Biennale des textiles de Lausanne	142
Marin Varbanov à l'Ouest et à l'Est. Après Lausanne - Paris et de nouveau en Chine : Pékin et Hangzhou	144
Notes finales	146
Lettre de Bulgarie : Les artistes bulgares de timbres-poste présentés en France à la fin des années 1960 et début des années 1970	
Le timbre-poste : caractéristiques générales et type graphique	148
La philatélie bulgare dans les années 1960 - efforts de changement et de compétitivité en dehors de la Bulgarie	150
Timbres-poste bulgares et la propagande de la culture bulgare en France	152
Timbres-poste reproduisant des œuvres de l'art moderne. Un autre regard vers la France	154
Le musée de la poste à Paris et le musée manquant à Sofia	157
Notes généralisantes	158
Conclusion	161
Bibliographie / Références utilisées	166
Remerciements	175
Index des noms personnels	178
Index des lieux	186